************* 處 訊 通 報 本 THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED "AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST DFFICE DEPARTMENT, DTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年式拾佰伍仟式元紀子孔 年柒零玖登於創蜂者導先之報日文華大拿加 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

美特使暗示出

應國分割貨二。

的承認東德政府而永遠將

存

一個中

立國之地方舉行

該母文告,顯然地並

詞作大篇幅之印行

晨報對於市長之演講

三週之中

國領地。

間。在祝遊 住完成彼

之後而施行

美特使抵印京

而今日而德總統乘吳

二日美聯刑電。今日即合

紐約聯合歐康都。

方。傑很 去兩週多

列出美國總統堅堅地係

o 北越若有此

盘

此態度係由於

法聯軍之通路。

非西

。係指

商關柏林係成員討論之一

市民警告嗣。將來之國際 氏於星期五日向西柏林之

點顯然地柏林不會成實計

其他旅客ノ通

0

人民之觀念。不用觀係不論之焦點。故此在西柏林

決干省之間阻っ而や曖載與阿氏舉行談判。而必解

後顧意

赴報中等 學來報 日

之態度。涉及東德政府存 未指出。美國ス改變改等

在乙報告。同時亦未述及

而粉碎合驱螺部搬

| ~ [**** | ***** | çecsescosc | | | pq0000 | 3 ° |
|---------|-------|------------|-----------|--------|--------|------------|
| 寒圆 | 冬冬美 | 寄郵屬加 | 寄郵埠雲 | 到派城雲 | 医地 | # |
| 40五 | 七元一 | 五七元一 | 五七元一 | 毛六元一 | 月每 | ğ 1 |
| 份。五二 | 二元五 | 毛一元五 | 五二元五 | 毛八元四 | 季每 | 1 |
| 一毛 | 5元十 | 毛一元十 | 毛五元十 | 毛六元九 | 年半 | |
| 五章元- | -+= | 元十二 | 元一十二 | 二元九十 | 年全 | 4 |
| · Leses | **** | | ********* | ****** | 040000 | 4 , |

| . 2 | ***** | | | | 2000220 | |
|-------------------------------|----------|--|------------------------|----------|---------------|----|
| △氣天市本▷ | | ◁度 | 溫 | 地 | 各户 | ٠. |
| 氏温度 四十二 高温度 六十二 高温度 六十二 | 十六五五二五三四 | 度六一一五四 高八八七六八 二五四八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二 | 度朗多 可地滿 下藩三 各 | 七四二三三二二三 | 九五八五 八五 七四 五四 | |
| | , www. | | • | | - | |

發言人。: 是關。

就田柏林傳出之

到人民過了懷疑ン界綫。

現在究竟如何處置。則提組織與中央政府聯合

則成

質一個很大之間題り

聯合國之停火係似乎

不多成鬥事實之時候

O 令

干省森比戰爭之時。

阿度

上此種事員已經邊到了差 **態度之改變。係因爲事實**

析象之憤怒後而發表。可 丁西德之政治家及時事分 國對柏林之故態度而執起

実関代表團と正式

行動及權力。

於此間報章報導出

萨表文告否認美國對

係支持西德鄉瑚阿丹

立了停火之協顧。

。美國之

柏所

林以

然而因爲此次停火

勢西徳と中立報動配者之談話中暗示

向

林之權利。可是現在東隐 其他人民交通鐵進入西帛

政府已經沒得了一切非国

事性之態入西柏林檢査之

東德政府會給予若干之權

同機之消息館。

來檢查西方民航機或

新特使赴柏林之金李將軍之態度而欲默認東德政府之態度而欲默認東德政府

命運

等ン存在係會再很多年之

於此項之提識。實無研究可能有考慮。不然予國對

政废係在此間存在。

加级

育息加酸言謂。

美國官員乙公佈

の如聯

空中

及其市府對此事不加批評

西柏林市長巴連脱氏

。可是聯合國軍指出。現為聯合國之向後轉之態改

在之停火。只係暫時性

。然而此間感傳。美國態

根本上就 對於失國

西柏林之市長

對此事不批評

能承認東德有牌

最秘密之檔案。而巴連脫

剛果之情

入惡劣之階

秘密

中國

北京世三日路

度?改變現在已經成寫了

越椒利

邦們之一

向政畧

△東德有權檢

政府係一個非法之政府

0 而

此種策畧。

亦

SEPTEMBER 日四十月八年丑辛大康 頁臺第號六二一第卷叁拾式第紙開新

公佈

0

年十五國民華中 Saturday 六期星 日三廿月九 Vaneouver 4. B. C. Vol. 23. No. 126 Page 1

題之領袖們勸導。 認東德 美對東德之 柏林廿三日美聯計電。 新態 度

實上係存在。 該發育人特別堅强地指出 但是一名美國之代炎團發言人謂。對於美國此種新態度。根本上就沒有正式 現在彼等應該庇對着東德人民共和國之存在性。 。反對東德控制聯方進入西柏林之交通綫。 美國高級官員於今日在此間謂。彼等已經向西 因為東德在專 177

動而决定

加其

廿八宗。

霍凱乙後の

四方之强硬政策 到西德人民菸爲憂慮 西德之政策。時常係基於東德人民共和國不 で章之州等 0 西方很可能就事實而作默認東德人民共和國之存在消息 能成爲一 個獨立國家。 而東窓政 决。可是 到問題獲 彼很可能 式要邓西 若干程度

美國官員翳。現在西德人民及政府應該認識東德 孫觸 及東西柏林、則美國 條為西德友 表示 西栢林一項最重要ア文化醴。而此項之音樂會課員 歌劇院及音演奏會之開幕 彼來此係主持西柏林 方以强硬 而進行。

美國

剛果干省戰事

丹麥。阿華斯德丹

呼籲阿支里亞法人之發動

而向政府攻

鐅

家以爲對蘇貿易限制

及甚

西方若干國

而奪取政權表示懷疑

0

至禁止。

便

可是

然心由於數日來地底

人民可能服從命

0

對於極右派地底軍隊之

干省へ聯合國軍、官丁 蹄中央政府加發生了 結ノ獨立。而欲將干省所 已立停火協議 加拿大針電。在伊城及 剛果共和國里城廿二

却否認之。

變動。此係在聯合國軍與 合到干省之內閣組織有了 爭後。於昨日已种建 劇烈 保 蘇 聯 可 以 發 展 。 巳 日 指 跃 蘇 及牛命写原

積 係 田 族 曲 族 西 茂 西 之 可是 一線之談和學已經驗時

派為接任

Th

而將ン驅散

英帥

0

華盛頓廿三日

而参加。

離湖北間。 秘密 東中**英震**王席毛 今日預 軍山不用游聲剛之策畧。很可能於短期心。用正規 反共越南之 **美耶祉電。** 南越之行動。 一月及十二月巨阴停止一門及十二月巨阴停止 告。 之一部份企岡。 北越欲來佔領 東國軍事常局

柏林問題亦於該姆走向最到歐亞兩洲之挑戰。因為美國有很大之困難。及受美國有很大之困難。及受 印瓦新德里二十六日

與印尼及越南之領和們討 印首柜尼嚇魯討論寮幽之時使夏理曼氏。於今日與 路透礼電。美鄉統堅尼地 避此間。在此之前。彼**冒** 夏氏係於基期四日抵

室内競技場で計劃

上市导歐氏作者處

估計如此之間。「且

享受廉價電。可是班納政府却欲將之售給獎國

日探悉。經援市中心區之雲訊。省報於風期五

點實裝。則哥河之水和便成爲泡影。

出。哥河ス建築費。

並非如班納政府之

而卑詩人民可

其他之水利工程

• 來供給美國自己之電力

0

耐煩。倘若再以若千時候

0

美國很可能轉而

彼指出

0 美國現在對

此條約是否通過表示

中心區競技場

兩個計劃經接

會福利黨之政府下一次之行動

関有高級官の有高級官の関連を 度轉變。 西西受到 付之。 **在訪中共北京** 定了兩國間之一九六二年東臨與外蒙已經在此間簽 透礼電。東德報章報導 貿易約。以機器但料互換 遊域 。柏林廿三日路

0

法極

右派還擬

發動示威巡行

阿支里亞廿三日加拿

行動。

政府係存在 婦女會之邀請赴北京慈大利之皇后。接受共產 間而使中國北京 **量后。於展期四日離開北** 美聯社電。兩名前歐洲之 十五歲母后伊麗沙白及 。此以之 前意 可是法國政府有信心。令而作公開之示威巡行 取除之請求。 相信自有若 於法總統戴高樂者。 會

來可國

滿地內之消息器。加國社館。柔城星米个日發 國秘書長職 爾遜會被派 南非。柔城廿二日 已故哈馬紹 。很可能會被 國軍隊。為了防止此頭暴 動或巡行起見 厅動 水 路及主要點 显期五晚。此間之法 督戒 0 在主要之 以裝甲 一旦有

之外。其他こ歐洲市民 則在彼等之屋内。 昨晚除了巡行者 **が人** 0 。 **警察今日特別對此事作** 學察今日特別對此事作 學際今日特別對此事作 施手術。
環自己幹出。即 晚在聖保羅留院逝世 有丁兩個孩子。於星期 此婦へ係廿八歲。

其堕胎。 期。當爐入醫院時。她 人够懷孕了六個宝八個 得下項之報告。指出該婚 **育詢之手額** 於下風期 於下風期二日。會作 一層色無血色。及因 一風期二日・食の

國南部省份。發表之阿支

對所戴高樂之巡遊法

在阿支里亞乙歐洲居

。故此便有此種巡行之發里亞政策。表示十分憤怒

廠建立起來

彼等 **商。己經準備和平河水電發展後。而在此間** 土顿氏今日間 之巨大工廠。 卑詩山布河訳 現在有兩級用 o 卑詩省土地及森林局長 電力 極大之工

此兩家。其中一家係為電鍍金等廠商只係於上週始向政府咨 後拒絕將此兩巨大之廠商 成商 4字 競表 o E 嗣但 而另一家質 是相信数

時佐治區域建立起 % 還 紅版會於

一份子搜 多 後等

警察嚴密調查

係忠

來。 氽

彼指出。任何人均不 現會在知 設立 0

和平河水電發展之緣故。會在卑詞設立。而彼等之

△傳水電以美有利無害

協圖。來管行哥河水利條約之必定會用壓力來施之於中央政

消失。而美國 政府協翻 o 美國不會甘頗就 此將哥河水利

來建學哥 係亦而 只可失

少申時省之失業程度。現在每河水利條約是否成功。哥河又可是中央之司法部長富頓 於卑詩省人民。而不會有害得嚴價電。故此將哥河水出願意獲得靡價之電力。而日 同意省政府ン提議。 害 傳給 日 申詩 什 灵 人 麼 國 民

與卑詩省

卑詩將有幾間巨大

名手携假手槍ス匪徒。 雲訊。於風期天晚 民受到

之物産。可以互相貿易。一次指出加蘇間有很多 商約。可是亚示說到一 使亞魯突尼安氏。於星期 工日在此間商曾發表演諦 大。因為現在加群之貿易應該 是直至今日仍未有此種 加蘇間有很多 0蘇聯大 作討論及考慮是否能夠有 歐市長特別召開委員會 賢現之可能 **携假鎗行却者 后此兩個計劃**。 0 來由

千萬名之人民。來執行趙 。彼等計劃來訓練美國六 生服務處於星期四日公佈 治療核毒智識 学國 於星期四日公佈。美國公共衛 二十萬人 本上係最不合理 及無常證本上係最不合理 及無常證 過民政府在

美改學

態度

直至現在止 來與親西方

百 帝越之活動。只係限於游 解之戰術。來攻擊南越之 各處地方而無佔領土地之

到南越成為東南加强援助南越。

亞省卡技利訊

到用越成為東南亞區反共加强援助南越。企圖來令共之土地起見。乃於現在共之土地起見。乃於現在

五人。自從一個月前發生。於星期四日已經達到十 香港。廿一日路透礼 已經有了

台有

而有各項出。美國

香

聯社電。

美國

之改變。

個傀儡政府。來與親西古便在此領土內。建立起一正規軍佔領了一些領土為工地與土地 一後用

主明年 フ 時間終

而於今晚在未睡覺則。蔚各位將鐘鏢撥慢一小時。雲訊。每晚失去了一小時睡眠已經有了五個月 相信匈有同時明日 9一番之家庭團聚 1量期日又係為我們 時間止。每人均可以多睡結。而標準時間再度來臨

叉係為我們中國八月十五中秋住 應該擴大 錶 由 一從 0 等之小房間

符線の解過州分類である。 粉此匪徒,獲 の動画了世 。鐘之後始 但遭醫察 五店 內

實際安全否 你們的貴重物件

rovincial library

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

大夫。實不能再塡補者。你難然購有保險爲護。仍日慰。你的難以塡補文件。



服務週到,乃日本航空公 司傳統習慣。

> 日人重視服務・有如華人・ 故一登日航DO-8C喷射機 内,各部人員招待週到,如 在家中。

每日均有班機・由三篇市或 雄生 埠 起 航 赴 遠東 。

> 日本航空公司 加拿大温哥華埠

JAPAN AIR LINES

台



走前還種極易被騙賣淫的場所

爲十六歲的女子尙未成年。

為減少女性

Pender Realty & Insurance Agency 156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. 辦公寓 MU. 2-1851 住宅 PA. 5-9597

特定營業管理規則」。規則中有一項

酒吧及茶室。不得僱用小滿

不足。百病叢生。士氣不振

中 娼妓,刺激。香 最近爆發 百代實業買賣有限公司王權柏 PATHAY REALTY LIMITED 2.7 POWELL ST., VANGOUVER 4. B. C. MU 3-3655

J&P PAINT SUPPLY CO., LTD. WHOLESALE & RETAIL

禾田灣十五萬畝。損失極重。

低百份之廿三。而被俄貨物運往中共地

五九年及六〇年一連兩年收穫惡劣

區亦城百份之十

518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.



共方承認根荒但無能戶力

貿易一落千丈。主因是中共大陸於一九委員會星期二日報告。去年中共對蘇俄巴內瓦美勝計電。 聯合 歐洲經濟

250 Pender Street E. was Vancouver, 4, B. Cl. MU. 2-1514

單可公限有豐元蓋 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E, Pender St., Vancouver 4, B.C.

唐山老身冬瓜

新到大帮

雙托水仙花頭

Vancouver, 12, B. C. 電話 AL 5-1431 拨月上門服務 依朝不饒

BING C. WONG

及機報人為稅

& Income Tax Service 地址 2221 E. 10TH Ave

題處了,是台平市女侍應住公會理事長

她說。現在的酒女。大都未滿

店旅大活所喜 HAZELWOOD HOTEL 344 E. Hastings St.,

都湧到戰會大厦門前的石級上,男戰員與趣會攀暫時停開。

湧到戰會大厦門前的石級上,不少人 男驟員樂趣會繫暫時停開。老爺們 此消息傳進會場、立即引起大部份

來反對更改年齡限制。

吳如桐自動煖汽公司

1875 DELTA STREET.

AUTOMATIC HEATING LTD.

vancouver 4. B. C.

躟 Lee Kar Shong

P.O. Box 795 Phone LI 2-3342 Vernon, B. C.

菜瓜白仔瓜瓜

SING LEE LUNG P. O. BOX 364

VERNON, B. C.

JACK WONG R. R. 3 VERNON, B. C.

JONG HUGHIE P. O. BOX 346 ARMSTRONG, B. C.

老身瓜

特色蠔油腸 **陟**隻三元二毛五 元二毛五仙

リ 公 器 電 像 j Jack's TV 318 Powell St., Vancouver. (MU 3-6115)

Bouquet Line Thermo-engraving

本報承印英文凸字

統總國美 AMERICAN PRESIDENT LINES 司公船輪

接到定單

兩星期

Invitation Wedding Invitations

。便走到了那邊的草原

一樣全是一望無際的黄沙。卓一航看了一陣。忽道:「這沙漠是兩塊大草原之間的沙漠。所以不像其他大沙漠

卓一航舉日滾眺。只見那頭果然有個小小的丘陵。

琴聲飛大漠幽恨寄遙天

相思種種

刮破的。」何綠華想想頗有道理。刃道:「那兩個賊人大你。迷失在大沙漠中了。那幾點血漬。可能是被沙石大往往一場大風過後。沙丘易形。人畜迷路。也許他出來一樣在一場大風過後。沙丘易形。人畜迷路。也許他出來一個 大風過後。 過止這幾點血漬~」何綠華道:「那一之外。別無異狀。展與笑道:「華辣。你不必担心。白

果羽生碧。

,『機點血漬

快捷妥當

外埠訂貨

依時無誤

專車送貨

遠近歡迎

唐山雞貨

草味餅食

瓜菜

河威陛?一可集等宜 「是……叔素來精明。那小山雕道裏不算很遠。爲何他聽不起素來精明。那小山雕道裏不算很遠。爲何他聽不

到

恨。若果他們還有鱉羽。爹出來找我時。不是要和他們見我時。曾說出我爹的名字。好像他們和我爹爹甚有仇

妙。武功高强。也不怕他們這幾個小賊。我倒是扭心他井水不犯河水。按說不該有什麽仇恨。而且師叔劍法精卓一航道:「這兩個賊人是我認識的。他們與我派

。我倒是担心他们且師叔劍法精

] 何綠華道:「就是呀。我也不明白。」卓

聞何綠華駭叫一聲?

卓一航忙奏過っ看。

。現在白日將逝。沙漠上寒冷難當。而且

便走到了那邊的草原

一定不會失掉。也許他找你不見。穿過那邊草原了紅日沉西。冷風陡起。卓一航道:「師叔這麽大的於是兩人再在沙漠上尋覓。每了半天。仍是無影無

竟呼喚。忽然聽得何綠華一聲駭叫。正是:始知沙漠風。裏面堆滿大風括※的沙石。卓一航暗叫奇怪。正在每白石道人的影子。那小岩洞一眼見底。最多祗容得一人一航急急和何綠華趕去。到了那咫小山。找遍了也不見



中國洪門民治黨宣傳方針

我曾在大漢公報向全加國黨員們報導了一編有關我黨對國是 這也是我六萬萬的同胞們在暴凶掙扎下的熱望。海內外一個目標邁進。使我們這一個决策早日能實現。這不但 心協力。加强阐結的偉大力量。來頁起這

所以這項問題。在大會中代表團們都很多實貴的意見貢獻。歸結。完成本黨未宣傳這一項問題。是本目前最急要的工作,是發揮本黨力量的先鋒步隊。 我現在想向我全加的黨員們繼續報導本黨第十八屆洪穩大會購决有關本黨

家比族所到的資任。要使海內外的同胞認識我黨是一個眞正民主自由的政黨。(二)對黨外宣傳:岸揚本黨過去對國家民族的貢獻。宜揚本黨令後對國各地區黨務。增强本黨在加國的質力。如何發揚本黨的主張。獲取華僑的同情。何使黨負增强對黨信心。與對黨的認識。如何增强黨員與黨之聯系。如何推展

資任。著文宣揚。稿件寄交總支部宣傳部頁賣。彙集每週。或每月在本黨黨報上列三項是這次大會針對宣傳的决策。我們希望全加的黨員們頁起這一個况。要如何發展華僑農工商的事業。要如何提高我華僑地位等……。 (三)對僚務問題:我們要如何獲取華僑问情我黨。要如何改善華僑的狀

(三)

着我人本身問題。我黨聲譽問題。華僑福利問題。 應一致起來。拿起鐵筆米著文宜場罷! 願望共同合作。支持這一項工作 國家民族康樂富强等問題

迪波。結婚三

有、甄顯忠。黄豪斯,号"一相到参加十七單位。出席代表朱享。李坤尊來。林香泉。黄焕槐。蔡南。黄育邦《曹外》,林香泉。黄焕槐。蔡南。黄育邦《中文》, 秉公保良堂舉行全美 十六屆懇親大會盛況 槐。黄銓祥。李桂山等七人爲提案審査立庸。黄育邦。關百川。馬作美。黄煥 ·當即公選胡榮虬·李子林·林秀皇李桂山·黄啓均。黄榮秀等。四十鈴彥。許裕。余兮曜。黄嗣鴻·雷堯經

書處主任。李金銓。伍仕培。雷華滾。書配。馬景周為大會監督。陳雁聲為秘書配。馬景周為大會監督。陳雁聲為秘

庭。况且藝術家在工作時。毫無邪思。」繼稱。爲藝術而裸體。並無不正當之皆具此種意見。實屬錯誤。「蘇聯文化皆具此種意見。實屬錯誤。「蘇聯文化 年「美洲小姐」瑪麗蓮・ 厭棄丈夫將要求離婚 埃奧華州啡田合際市電。一九五八

麗蓮乃七月一日。與那地結婚。上週末電話通知。伊準備向岳院訴狀雕婚。瑪拍戲。一去不返。昨日且由伊之律師用 息。那地寫前任卡羅拉度州大學足球健伊之廿七歲丈夫那地。透露此一消 將。現任巴遜大學足球教練。

鮮肉

臘味

混合合新。 司公貨雜食內西中

NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-6527

函該雜誌。謂「全家都蒙羞辱。她已不之刑物「蘇聯文化」。勸告蘇聯少女。之刑物「蘇聯文化」。勸告蘇聯少女。之刑物「蘇聯文化」。勸告蘇聯少女。 校籌募。僑胞及代表昆仲等。購券入場湘館一一齣。爲當地中華會館及僑民學 座無餘隙。 相繼演講者。陸繼領事。陳玉鈿丰席 蘇聯文化部忠告少女 馬景周續理。 龍。盛况空前熱鬧。 · 宣述旨趣後。請主席陳芳致歡迎詞

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

迎酒家 DRIVE

香港金門老餅家 **馳名中秋月餅 純正蓮蓉月 宣黃蓮蓉月 羯油蛋黄月** 雙黃蓮蓉月 **夠油雙黃月**

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER St. E. MU. 1-1548

VANCOUVER, 4, B. C.

價錢最平 五磅六頭竹等 新到大帮台灣 五磅六頭馬蹄 **丁安士卅六頭荔枝**

功能速態捷

電話 MU 4-1754

Wong Horne Agencies Insurance

441 Gore Ave. Vancouver 4. B. C.

老幼人壽燕徒 買賣營業歷紀 中西契約文件 塡赮入息稅鄉 會計文房事務 各種火燭保險

業 商

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave.

電話 MU5-7410 Vancouver 4, B. C. Canada 大

國治厥齋蒸酒廠田品

Y. Travel Service 21 PENTIER ST. R.

VANCOUVER, 8. C. Phone: MUcual 3-3658

Vladuct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vanccuver, B. C.

> (Multiple Vitamins) 帶血及壯昌丸(Preston's Nerve Food) 此是老字號奏丸每樽壹百粒價銀壹元 每樽四元五毛瓣

來佐治街懷亞德樂房啓

氏律古屋 A. Gerard Hirsohberg 年十三淦醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-8829

專鏡眼較乗職家

八月十日由雲埠往港京 代理鐵行東亞太平洋郵船代理機票船票各種保險簽証承寫文件

中国面食

NOTARY PUBLIC公温 Gordon W. Cumyow 證日 501 Main St. 人隆

修开梳銀行二樓緬街 代理實業買賣

電話 MU. 1-6513

帶女兒。不

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

雷 諾 MU 4-1028

総代理:雲埠泰興公司

几月份船到大帮唐山

什貨·水貨、咸魚、

皇帝牌

直接由美國辦到

能爲之。

极 MU 1-7953

以常碧波姚無雙爲領導

0

出演於大戲院中

承接木工油漆

而已。以言

愛情固未有。 次爲之黯然。

一言

o 幸

台格中醫生曾 智离亚力山大街四一二二中醫生曾任廣東國醫分 **申**點 MU4-9657 謙 任廣東國醫分館理事學院畢業考試院檢覈

> 愛。我不 常碧波。

服母氏之制止

| 孟太太日:

孟太太曰:

0

專向有

館相影鰲伯 Yorkman Studio

617 Main St. MUI-4578

Vancouver, B. C. 結婚相護照相 常備新娘伴娘 與契據文件等 電服 本能影家庭相

說

舞王情

淚

金融學學 接廣本工圖則 學學學 MU 1-7048

伯 東街 打片號三〇一 電器 MU. 3-1724

(四)

住宅TR. 4-3788 泥水工程 快捷安當 承接裝修 献木油法 及破花紙 個胞光顧 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 二六號勝馬

電話MU 4-3526 蔣玉蓮保險 個胞如有委 **火焰**燕梳等 **阪汽車意外** 事務所

市勿地威臣紙料公司權時

版麵東廣 NIFT (NOODLES LTD 1355 Parker Street

/ancouver, 6, B.C. AL 5-3221 存活發行 炸獅哈角 **欧**迎索排

KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C. 四三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-882)

器, 音機及各種電 廠傳眞機 經售及修理名

各數小衫線仔香

精造

發售華友光願極表歡迎 本店常有各種紙料發行及學校交房用品 SMITH DAVIDSON'& LECKY LID. **⑥各種紙料平沾** VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

新鮮美味 牛奶麵包 麥嘉云的 衛生開胃

省残坐上尉。最愛笙鵑開北

清光台夜月如戲

雅得人牛幾柱秋

寂寞大涯逢

削離不包放國格

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL MANAGER MARTIN 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811 VANCOUVER, 6, B. C.

邑。然後週遊海外。博盛譽而歸。兒將親任團長。 孟太太以女兒力袒慰波。益起注意。 請母氏向亞父說辭 金錢之女性進攻 前後受其愚弄之女性。 能脫離家庭一日者。不知我生 則此歌舞團如能成功 。女兒之年齡 嬉皮笑臉而問曰: 。江湖上之人風波險惡。 。此事成功。 「你愈說愈真。豈真不 。不能不加以深切之注意。」孟太太之面容。雖上舞王耶。如其然。當即爲我告。益我爲人母氏 可不立志。但你有 使你脫離苦海。你爲一富室女兒。素受父母愛 **」冰澗嘻嘻笑曰:** 定可以哄動一時 冰淸嘻然笑曰: 。騎其斥資士萬金予我。 一種男子。油頭粉面。又特其學得摩登之技 0月二 爲母氏者。不能不忽然以憂。當趁你陷 **能**較到嫁娶也。不過我今 不知凡幾。早有案底可稽。你如與之 以自主 の將川 「使女兄果愛上舞王。則又何如 起坐於榻而向其女。正色日 顧父母養育之思。而甘爲浪子 。婚姻自由。 一我現時不過數喜舞王之爲人 母氏欲將我制止。 而獲厚利 無眞愛之叩言。 敢作敢爲。男子 命**國員**。浩浩蕩蕩 母氏問不能干 如是遍赴通都 組織一歌舞團 夕有所請求於母 一嚮以爲我 一個偉大之歌

但我偏

GANGLEY TRADING LTD

280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C Tel. MU 4-7931

蛋黃荳蓉 高 **唑老** ・蛋黄蓮蓉 月 玫瑰豆沙 杭仁荳蓉

床布枕袋毛巾登

美格布茶巾旅店

吳衫廚衣廚舞團

75 ≱ender St., E.

Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

繼續大 大本

至九月廿三目星期六截 正雙黃蓮蓉月餅 人 成 價 二 天 公司 為應顧 客要求 佛公餅

英顧網及水松名

整官歷家具蘇杭

中國絲髮男女衣

專辦大宗

HARRY LEE TRAVEL AGENCIES 220 A Centre Street South

Calgary, Alberta, Canada 團行旅光觀國回僑華 便印表序程與目價

奉即索函

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

刷邦健選及

片 **Que Kwong Book Store**

131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

修埋各種家庭車具名廠影相機錄音

丹 新島仔 吳君 **育港麗聲樂聲** 錄音唱帶

愛

J. K. CHOW OPTOMETRIST

4 Main St., Vancouver, 4. B.C 電新 MU5-5938

學劇名曲大總

司

雲埠

界車送貨

快捷妥當

WING LUNG CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

甜酸蕎頭 法骨柴魚 七月份 船到大帮 新大地 排標 清 清 大地 角 手 白 菓 件 手 白 菓 谷式藥酒

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE MU4-1377

212 KEEFFR ST.

附設實業機宇按揭

達人裝V土檯華愛修室庫睡

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

个號聘請名師 明爐脆皮火肉 **頂瓜瓜豉油鷄** 燒靚排骨 鹵味猪肚 脆皮火鴨 焼大肥鷄 鹵味猪頭

開 電

HOY'S LELECTRIC 450 Main St., Vancouver 4, B. C Tel. MU. 1-1813

△本處常有屋宇商店及工藝寶業出寶請留意爲 吳國華辦事處啓

暗把心香葳葳燒矣!

皆爭奇鬥巧。月餅勒名詞,由「嫦娥奔」中秋節屆。酒樓茶樓及餅家主人。

着那樣一顆晶瑩皎潔日亮。會令人引起 自傾。張弓倚殘魄。不獨漢冢營。上對

一種美麗的想像。以至痛苦的感喟。

桃源又見即圓月期足數中秋復秋

渾忘世外幾乎頭

那飜烟雲十二州

馬本健

李嶠中秋月莳。五稻兩首云:一盈

暗。輪倒半樓期。刁斗皆催曉。蟾蜍且「稍下巫山峽」猶獨白帝城;氣沉全浦

見羽毛;此時瞻白兎。直欲數秋毫。 地遠。攀柱仰天裔。水路疑霜雲。林棲

;「滿目飛明錦。歸心折大刀;轉鑑行杜甫八月丁五夜月詩。五律兩首云

此爽的殊可人意。好標奇工與的酒樓茶

。謹以此名発費相贈!

任北伐軍總司令。當率隊出發入湖之初民國十五年北伐 蔣介石先生。時

民國十五年北伐

蔣介石先生

景。也會引起二點悒鬱之感。了這兩首詩。就是目前擺著最極樂的情海同。安知千里外。不有雨樂風。」讀

陽山聚訟認紛紜

徒費光陰爭口舌

奚如醉月生日

一事無成獨發官

漏殘。紫坭封後獨恐關。露和五屑金盤 韓侯中秋禁宜詩云:「星斗疏明禁

各界紛紛與疏北伐成功。蔣督作

當在岳陽樓實月。吳佩学

而蔣氏以此自豪。聞者多以爲鼓勵省戰事。何方勝為。倘在不可知之

人之談

何方勝貫。

。維岭唐牛智正敗於長沙

長卿只爲長門賦。

今夜嫦娥笑摩挲

三强令理懾俄魔

秋聰胡笳備戰無

ア詩云・「轉飲霜輪

門。蘇斜樹陽情

清光台夜月如豐

點城林鮫仞

夜磯紗牖月當頭

娟娟舞色描

能不包放國情

難得人牛幾桂秋

月餅之謂)。有等怪觀之極。

o昔汴京中秋節。

食

中秋玩月獎」。

不長出輪枝。」」柱魄上寒空。皆言四缺靑冥外。東風萬古吹。何人爾丹柱?

皆言凹

毫兒引吭随竖和 常配**童時欣賞**月

间億比安內容時

慈粹教我學歌詩

厲夷所思

子癡情兒女。又常祝花好月圓人永壽。 「今夜月明人繼望。不知秋思落雜家」 幻。明月常圓。朱顏莫駐。盧流名士。 到。明月常圓。朱顏莫駐。盧流名士。

今之中秋

【明片自來還自去」。

日來還自去」。前之中秋月

則

可供談佐。信不信由你。

頭。牛菓之類。滿小在乎。

0

。大吃月餅芋

有應量文章。選錄作作幾首。與情流露

滑稽詩話寫的很多,中秋佳節。當

韻味無窮。很值得一體,尚有神話幾

魚燈啊。八角燈啊。批皮橙啦。走馬燈兒童。旣放假一天。及有應時的玩具。 最喜歡過節的。自然是天真爛漫的

小不免也思維皱眉頭。俗諺有云:一八雖然秋節可以勉强推搪等冬節再清找。

緊迫。一接到「蒙光顧」無不大驚失色。

赊下不少货品。到了那時候。

一季之中

經濟偶然

珠光見関寒・」秦親之「照海旌旛秋色天」・韓傷之「露和玉屑金盤心・月射渾之「中秋雲浄出滄海・牛夜露寒は碧甫之「水路疑霜雪・味懐見羽毛・二許

月十五色中秋。有人快活日人愁一。其

者滿紙一投袋獻鏡一與「擲杖出丹」之

,激天鼓吹月明中。

山的整體可容。

·雖能藻體 %何足貴哉·

貨情流路

想味無窮

斯之龍敷!

手。清結賬項。有等人家。一季之中。 给他的老主顧。無形中請老主顧們幫幫及爭關。每個節有「蒙光顯」! 單子。邊要的幾個季節是:端午節。中秋。冬節

歲月催人。 流光如駛

轉瞬又居

٥

防務空虚っ

側份子。及陳 (炯明) 系餘孽。

,狡焉思逞。欲從後方搗亂。及陳(炯明)系餘孽。以廣東笑的是。蔣氏北上後。一般反

0 蔣氏北上後 0

服務比用兵神妙

漢。未到中秋。日達目的地 開者皆佩

從鼻折大少說起

(五)

家。亦怕「蒙光顧」的軍子。外省人不知一分」。(「鼻折」謂音「避節」)。普通人人害怕,風花雪月時代。怕做「鼻折大人害怕,風花雪月時代。怕做「鼻折大

顧問事

間事。我們預料返廣州實月!」結果。後方無人鐵壓。我們的成功。直指

。亦有人故作豪語

。「蔣氏己

我們預料返廣州賞月!

不消說徒成廢話。

·是每季結賬一次的多。一個年頭最重道。只就我們廣東人講,飛場的習慣上

胸中?鍾蠑即「髙臺名悲風」。羌無故實古人初作「中秋詩」。何在典實橫於

寶古人初作「中秋詩」。 詠時令詩必用典實。

實。「明月照積雪」。非出極史。正因

何代の此事繋於何人の斯隆魔道矣!社 其則景抒寫。方爲上乘。若必曰此典出 · 發前的「舊社會」。秋節也教許多要讀者?因作「秋節拉雜!!」。 我們長寫長有,豈可沒有應時文章。 一秋隹節了。中秋月餅。自是應時之物。

字 中 中 中 中 大 大 的 事 刊 等 下

以忠诚校園 以義俠除奸 以義義团結 洪門信僚

THE CHINESE TIMES established in 1907; is the lidest Chinese dewayaped in Vancouver. Published every day arcapt Sundays and holldays by The Chinese Frenchese. Canada Sublishers L.

。推著星斗失南箕。何人熔校潜凉力

中秋

| 簽楣接低

悄然對月倚

欲遊初回 & 中

秦即中秋与詩云:「宴山

李·公宴初開和鬱葱。用海施旌秋色裡 歌扇整圍玉一義。二十 ○激天鼓吹月明中·李糟旋滴珠平顆 許渾八月

四桶人宝瓷。

台 0

采石江頭嗟

騎鯨韻事尙留不

步念

紅綾餅切部 世網攫人名

串。「神話」中秋節目然不能例外。跟着每一個節日。小不死附帶一跟着與動望。一覽四歲來隔下。」 影漸移金殿外。鏡光猶掛畵樓前。中秋雲净出滄海、牛夜露寒當碧天 一詩月軍休月正廣圓庭無樹草無煙 月正廣鳳庭無樹草無煙。十五夜宿鶴來寺玩月詩云 莫 幹 輪

千里寒江干引月興懷即景漫登書

詩吟佳節良

行樂及時誰

前題

錄數則如下 諸山祀,「武夷山神。號武夷君

見其形、 其人。酒後命食,味皆甘美,惟酒差薄 用甚段。令男女分坐。即空中人聲:不 須臾樂響。亦但見樂器。不見

> 半壁級証支 柱香瓢逸遊

人生幾見當

战律循環時

名其地日词庭。 諸仙旣去。衆皆欣喜。因與神君同自

奉酬司

视城廊悄然。而月色如畵 玉扉。冷氣鬼人。後四川葵。其夕有天月里日遊丹宮。少頃見龍, 雉堞。金闕 以玉笛奏曲。時玉笛を寢殿中 樂過。」又集思配:「明皇八月里夜。 **錢投城中而還。旬餘。潞州葵是夜有樂** 與葉法喜同遊月宮。還過潞州城上。 人取之。旋頃加等。曲奏旣罷。 明皇雜錄。上與太真。葉起靜。 法寡因請上 。法喜命 復出金 俯

中秋月色逾

回首當年花

甘賀月街出

作客他鄉思

秋天遠客逐

夜靜更深殊

其

臨城。

清節

辛丑中秋節井簡天擇

節屆中秋

磨磨轉篷墙頭慢 淡雲斜漢仍鄉土 故人倘有江湖外 未因楚各湖中秋 金餅酯牙具鉢甌

怎把雕愁寄川舟 嗷嗷零雁藉依找

强锐自由。且柱中流。六億 聽萬籟新聲, 道中華兒女 配付萬里 簡同醉月

濟同舟— 哪

爲題徵 人生漫 取錄 對一中秋 **静賦四首以應** 香非所計矣

板目椰棚间 欣賞目瞭浮 人生又将日 一輪皓魄 度人唯有一登樓 秋色溶溶染六洲 强歡聊日慕嬋娟 陶然一醉眸雕愁 影古窟雁影旋

(f)

(间)

(地) **时**可能容易及快

BANK OF MONTREAL

绮

P. C. COLLATERAL

利息低廉抑物留候意

大庫浩蕩,海洋澎湃,砥,**江山如鳖,明月常頭,** 望空沙想不勝情約友樓頭共品茗 每途佳節憶中華 **住節以頭盆故人** 您卯明月見情眞 口香甜蔑以加 Pender St. E. Tel. ancouver, 4, B. TOTOH 司理 MU 1-9035

HONG

告 購

SANG

VANCOUVER, B. C. CANADA

HING

登楼三元

麵包

沃爾等 一杯在手且消愁 黄刨心 老來可轉少年不濟傾金樽玉度承 刹那駒隙稍停不 世上了無不老秋

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. C.

限有草煙利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 1-7595

新址一二九號奇化街

八月七日遷舖

新電話 MU 1-7595

马士 定 報 章 位)一六銭房 是当

●猫 MU 3-8238

新重要酒家

黑城頂瓜瓜

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4. B' C'

MU 3-1734

男女僑胞呀 食堂最寬大 大臟兼小酌 厨師燧易牙 請來幫襯吓 既時可應當

單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角 的Plastic中透明化學質料。 本報授置新式機具 人類紙、出世紙、証書、相片 保護你的重要な 將重要文件 祭賦、行僧

免塗汚。不能將原文質改。色彩永久不變。

。難於撕裂。可免潮濕所侵

抵禦熱度。可

用巴拉斯的質料

帶你去玩

0

好玩的

住我來啦

即条派

楊東賢周烱球

海。然後

正總理

新職

監察委員

周本初思

候補監 **監察書** 監察主 (六)

Chinese Times, Vancouver, B. C.

。寫信不求人。銀河費報。每本二毛五兄童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙 看圖識字廣智版登至四每本式毛五。 **厄處除三害。蟻國夢遊配。湯姆歷險配 水新版看圖融字上下册共弍毛。** 育島。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠 綠野仙蹤。以上每本式毛五。 **△兒童文藝叢書** 電話MUU 止變葯膏 J. (YICK 小盒實元

鲍女很快和健混熟

遠親切地 講故事的 跳飛姆啦

慈善科

郷勃聲

陳 曾 陳 忠 宗

趙仕照

鄭家滋 馬金消 周瑞廣

鮑女就郡

0

信傳表

我 我 源個狩辦女還自

起玩。

BAMBOO TERRACE

Sept. 23 1961 (Page 6)

0

你坐渦火船未呀?

樣子蠻逗人愛。

她認得這個「

雲。在街頭遊玩之際。 龍城南道八號地下閣仔

突有一個年

第二宗發生在十二日中午

林德義

湯 郡 秋 郡 水 齊 雁 朋

林福稠

一歲的女童。趨愈拉着她的手

辮女」。

白鞋白襪,前幾日。

她已經出現街頭

胡忠信

雷 期 期 報 組 社 赴 旋

候補執零

唐自璉

林國七、

執行委員

숉

治黨職員表

國五

劉炳松 趙鴻欣 林灼如

周伯昌

梁祐遐

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

地方雅潔 上等因购 贯客光罗 竹林頸節 大逛小配 竹林園磨 烹興巧粉 盟拉著名 無任職職 招呼獎號 医标志合

雖曾在唐人新村展開搜查。但無特「大哥」見声敗。乘機消聲匿跡。

正正計書別長

林島

爾 瓊 黄 林 鐵 有 遠 石 志 郎

,才逃出選倡神秘學

城埠達權總社職1中華民國五十年

員表

董事部正核數

即 鄉 鄉 鄉 郊 妍 鄉 鄉 子 松

正外交

TAILORS W. PENDER at CARRALL



E。 即其質鑑貨 O 著名担保貨 O 上M値得伊頓之)0公則原銀奉 質價值與服 務等是也與 物包令滿意 得君的信任 貨公司交易 君在伊頓百 伊頓交易最

情况 o

(F) 棄於佛面。有的被人由土瓜更是神祕莫測。有的被人由九龍家的小童。追述他們失踪期內的

只急壞了他們的父母親人。密於僧

灣帶到新界屏

。在失踪案中先後

在一所

系列的調査。 近破現的兩宗失踪案觀察 作男子 童「孖辮女 一個自稱有雖 ·作主

唐人新村的大哥 本月份內揭發的兩宗「拐帶」疑案

常陳女被帶到石屋時。已先她一步有五 間石屋看來是拐帶集團的架步。那個神 露宿一天後。翌日被 秘客被人稱爲大哥。手下有兩個女人及 屛山唐人新村。禁錮な 一個老太婆王理「家務」。更奇的是。 頁實介紹她打工。這個少女在石硤尾 她離家出 名女工打扮的女人用兩毫子利誘。 險返家。透露出驚人的祕密:她曾被一 日。-倜姓陳的十三少女失踪五日後歷 說來頗聳人總聞。第一宗發生於本月八 走。並答應每日供給她一毫子 一神秘客帶去新界 一間石屋內,這

89- E. Pender St.

Vancouver 4. B.C. Phone: MU. 2-2244

寶石玉器 環球雜貨 籐竹家具 酸枝檯椅 地道藥材 古畫古董

者名調味粉 原白糯米酒 **提猛三蒸酒** 樂酒 夏

LAUNG CHAI CO. 432 Columbia St., Vancouver 4, B. C. Canada

Tel. MU5-5983

生至補丸展 谷種書籍廉 稀品之王 毎蹲七元王 幷代客寄囘大陸親友 買二送一 奉世無雙 目錄備索 郵費五毛

太平山下多拐徒

香

港

新

産叉到

先後拐去兩女童

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

俱 所 適 用 價廉物美 解 深 明 伊 南太平洋 浮炮海參 大海参 靚海参 簡便 批縣 贺零沾 者名特

極表歡迎

王華進

256 E PENDER ST. PHONE: MU. 3-7451

胡持基蘭

JIMMIE (綏福馬) MAH 教授經驗豐富 安全駕車學校 學費實際相宜 特設雙駄汽車 至 六 時下午四時

亚 新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

可理與法明的

訂

閱

理



Wo Hardware Co. PENDER ST. EAST

Kroadway E. HASTINGS, ST.

買兩樽送豐樽

丁天至九月

元

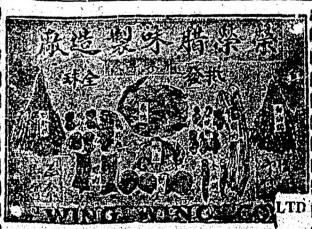
舖金盛美

ROOMS 110 amloops, B. C.

Canada

醫院上海分院醫師

The Royal Bank Of Canada MAIN & HASTINGS BRANCH



報費全年式元。

NEWS 兩年三元

Hastings St., CHINATOWN

458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver,B.C. 苗曹四〇人二一

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

文件契約

Chinese Publicity Bureau Ltd:

之學校。

在當妙士區設立多市第一間兼授死法交

肖

多朗度訊。天主教人士頃宣佈。胎

兼授英法文學校

多城市內將設立

從你最歡客照片或手影機所攝影相片

用色彩油劃描寫

英市場擬聘

乃洛氏女兒安尼之丈夫。於一九五五年

地点:烏京蘭醴堂(片打街東八〇五號)

按洛克化每州長有五兒女。皮亞遜

婚。刻在依村奈州傳教

0

照顧し云。

洛克化 △在美南被捕入牢獄 爲黑 勒 女婿

途巴士車站一白人發館吃殘。其中一人被等黑白種界混雜。而企圖進人此間長速那基督教聖公會牧師十五人。罪名為建那基督教聖公會牧師十五人。罪名為 途巴士車站一白人發館吃發。其中 乃紐約州長洛克化勒女婿。 此望牧師。 來自美國各地。 拒絕醫 計聞

宗親戚世友郷誼哀此奚隨即發引扶柩歸土

不 周

.

来亡人

蒋梁鎮英泣淚馥狂

祭之勸令 等將於星期日受審。 **丙屬肖衣人獄。故無所比較。貌。至於監房內之環境好壞。** 入牢獄中。三黑牧師。入另一牢 師。卅五歲。稱醫察對於 皮亞遜與其他十一白種牧師。被收 出殡館 環境好壞。皮亞遜稱・ 経費察對付收很有禮・ 洛克化勒乙女婿皮亞 獄 彼

弟姬

蔣薛春蘭拭淚豫社

期服弟

孤子

傑靈泣血精發 潮新试淚頓首

婿。洛克化勒謂《相信彼不希望有特別之為黑人爭中等。十分欽佩。關於其女納洛兆大厦中向記者稱。彼對此羣牧師 分隔。 紐州連市乘搭長途巴士抵此。抗職種界 洛克化勒州長。在聞訊後 彼等乃廿八人中之前鋒隊。 この以紐約 昨晚田

(七)

日期 下午 。七時半(兩場)

京劇打四 名出 桂英探谷解英雄 七娘闖陣寒敞胆 文廣殺賊立戰功

青聯」放映彩色

建散奬券基金。今爲加强宜傳。

麦搗。 同情我黨人士解棄購買。 效。向各地區黨員徵文。 。 所有稿件簡寄交本總部宣傳部收 o △通告三: 俾能完成善學

以路以

電話 TR

海晏公所

四元

弐百

元零

Ħ

。如在秘詩省

九 素 車花圈

美洲各地區緊報刊印 登日前寄交本總部以 表楊我先烈創鹹之功動及我海內 造中華民國國慶紀念日。爲追念賢勞。查十月十日乃我黨先烈在武昌起義。創 人士協助革命之豐功偉績 以廣宣傳 向各地區類 外洪門 陶北 創

屬下各級支分部 我黨駐南北美洲 中國供門民治黨美洲總部 各地區總支部 秘書簡建平

位於四八式號第三十七街西。南田比閩 。每日下午式時至四時。七時至入時。 四睡房業貴住宅出賣 九百元。電話By lety RE 8-8461 與店主治部

均可請求

·無須有經點,但須簽訂兩年

今同。年薪

七百英鎊

折台加金二千零 付六百鋳獎金の

空前罕有良好

廿三元。任職期滿可領

元之收入。

昨日己 有無數人赴立獨市場申請。

梁君接洽

1523

Frances

十元欲知詳情騎寫信(中英文均可)

英二千元收入。即約等於在加二千五百

哥與指出。英國牛活程度較低。在

加青年往蘇公司在全英各處之外店任職

任何十八歲至廿五歲之末婚青年

0

公司認加意大青年做耳較有勢賊故顧聘

Edward

胞惠顯特別歡迎電話

面侧均由身便

立経市場之人事處主任哥男稱《英

五百青年赴英任職。

物有限公司。頃委託本市立羅市場代聘

多朗度助 o 英國規模宏大之良好貨

Chow P.Eng

設計工

上程師

周秩活建築

Consulting Engineer

1007 West 47th Ave.

Vancouver, B. B. C.

Phone: AM 6-2813

樂設計寫有經點又得

市建局信仰所有工程

無不妥當快捷僑

多年對于高樓大厦建

本工程師在雲市執業

五百加青年任職

者不須無點男女不拘但須顯普通英文爲 在著名美術院授訓練加奧美術家。專門 合格初舉與月入息約出二百元至三百五 機會專給華人有意謀事業 登干 巴士附近。交通與趁巾均便。取價式萬 Mrs. Chaney, RE 3-4610 (24 hrs.) 廳。娛樂室均寬敞。位於。列治東田比 歌迎参親・樓上下 毎兩睡房。廚房。客 White Ltd. Realtors, Est. 1926, RE 1-6535 治商 Blane **Fullerton** 黑色 女毛小

Chilliwack SY 2-6281 登百元·與後列洽商。 F. Gardhouse,對面軍管。最適合兼營唐餐。每月租銀 位於 488 Veder 架生齊備餐館召和 Grossing 車梨役附近。

Sunlight Cafe, P. O. Box 經費。如有僑胞欲愛斯華者 均由尊便。 像似完備。 本餐館位於沙省所瀝埠公路五十五號 埠仔獨市餐館連實業問 最分家庭式 。函商而談

話即均用法文。科用英文教授。

餘各科目及在校內談

數學心理化等

士二月

開工云

新校舍費用將超過百萬元、預定本

Bert

Darlington, TR s Akroyd & Gall I

{ } **=**

Granville St.

TR 2-2701, RE-8-3125,

買賣柏文商業樓字

李那敎士。

按目前計劃

八五〇年一九六〇年任多

市天主教之查

以紀念一

保証包令滿意。有意者與後列洽商。

RE 8-1588.

AL 5-2152

此校船定名查本那中學

競投簡章印 Man Benev 5

通知三零三 馬氏

夜全部一切設施時代化符合 在客馆定假東門牌四十 胸雷茲爲召人投充承

者精依期類 常常衆掲輯 市例床褥 親自稱改書 間三十九個 啓者:本管 批訂期九日 菜部附款之旅館共有大小房

公所實業部格

美洲總部通告 中國洪門民治 質。如有僑 本魔館地位

民國五十年几月十八 第吉屆第四號 E

胞欲管斯業者。

的西面面

生意穩富

0

自動煖氣及厨房連坐廳

純床 床。同時

在一局

日下午三時假炬暗市黨鴉節館舉行家莫及親視含殮遵禮成服鹽擇九月廿五字配九十九歲不孝傑鹽蹌地呼天號救年九月十八日病終於聖保羅醫院正寢

先考諱有字璞可蔣公府君痛於民國五十

寒門不幸禍及

④

計

紀念慶冊揭曉。特此通告 期至十 券等因。今本總部執監委員會議决 原定 總部於吉月 。路途遙遠 非律省、及南北事 一月十二日趁雲埠達權支社舉行 推銷建設基金有 日双 一時間發動重修樓業獎 叉因加國第電影 國慶揭曉 ||太速。恐郵政 一體知照 獎獎券事 因 0延 域 恐 約。屋租極 通便利o有 本人經營該 面鐵均可 0 Trianon Caf 取價相官

意機當。

代化

0 有

迫要出

0

黨務。力謀本黨及處家民族福利起見。 鼓勵殺鰲員及 便推展本概 推銷本黨 以廣收 土庫。布洛 元定銀。 三睡 充七十五 夾去利沙附近 街東。

遵照全美洲第吉屆大會决策

本總部爲增强財政起兒

△通告二:

0

Landis

胞欲質斯業。函問

四)午后三点。四

0

已於

假座喜

0

丙其

宜僱厨帥。 工銀式十 亞拉斯加 現修改後節 Anchorage, 或直接致 AL 3-1272 削o或 0 無效 症皮膚紅腫流出毒水痛苦難堪輕延醫治

右腹部

4

〇街角 位於繁盛街 電話 AL 3-項均便。發 有全部土庫 四千五百三 宫 o 有批的 每几个均生 及辦法 極清楚。各

LING. HOY RESTAURANT PENDER STREET MU 4-0848

MAIN ST

剪髮電髮 招呼妥當 **洗頭吹** 服務忠 五誠波潔

○保護主 都有良好效果

經

電 两 血 菜・尿 亱 痛 腰 常美 友 培 駐 頹 走 元 青 易 還 固

的 絕無有害的 0 願的 的表演 的香膏 到 享受長久的 耐 的 of 制 樂趣 免 0

溼 而

Ħ UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO.. LTD

遠年嶺南陳皮

應時七彩月餅

(八)

SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

伍澤濂 RE 3-5743



^奇勒與一街附近▽ 庫亦有廳房出

△兩舖位兩組房▽四部翻新。先交壹千日 舗主毎日做百多元。現實主缺乏經路。追廉個出人域多利街東舖▽商業區→心。架生齊備。前任元。最台夫妻經營。實營千九百元。(鍾耀華)△工業區強率▽卅六座位。工區後室。日做五十 種像倪用具齊備。先交叁萬元 搭車幾分鐘到事埠。全價壹萬九千元。(許杏欽) 櫻。月收三白廿元。全價式萬九千 △埠內車塲旅館 MOTEL ▷八年新。 △十五組桁文▽月收四百廿五元 新石屎墻身觀

PENDER

Ç

ROYAL

VALUCOUVER,

秘詩賷路製餅部主任蔡根逐立正

本

地

薑辣

鄭全錫。張本生。

陳兆傳。每三元。鄭華

10鄭忠利

四姓日

馬辱英

域多利埠專臣街五百五十號東方旅社有

毎五元

日的。乃

熱狗等食 將有古董

德,丰持

區商財徵

將胡贵

政。徐炳、泰文。馬

熱烈

域多

介。譚子華

大級。馬進倫。馬最政。

獨市生意。賺錢機會。店主 住宅區靜中帶旺地帶。

审話: MU 1-3953 房樓屋宇各行生意總滙 毎日營

馬水·徐剛毅。梅榮

平事蹟甚

軍修。呼籲四姓昆

關心魂宣

他紀念」意

o情况至

紀念張楨 於昨十五

俠公實題。

時在該公所禮堂

·周錫南。

佚。黄啓鋈。

爲三。朱照修

馮昌文。

剛完成五大廳房士德高新屋。交通 涿屋▽十二年新。石屎墻。 全土庫。 五百元(伍澤濂) (鄭華旺) 因過埠

公所樓字

在座昆仲

關祝華報

色

將來全部

仲熱心捐 雲埠公所:

之情形。

趙安國和祖國結構

古日前赴与城籌捐

n

149 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

電話 MU 4-4629

校董會議推進校務 雲埠華僑公立學校

大煖爐自動熱水甑煤氣瓊爐奇花街七百號布洛叫睡房土

M

行證如儀學。由李王席宣《召開台讚意· 事長日如主席。文書主任李朗軒紀錄。 事長日如主席。文書主任李朗軒紀錄。 于昨二十日午後七時半。在該校禮堂。 子羅拔遜

金。而被

名百萬富翁

空氣清爽。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE 加拿大帝國商業銀行

諾君苟有任何銀両問題 暖

電翻話理

口起

申 請免

一九六一年八月份起我行

本行地址:香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road C. HONG KONG

新

書

局

美加華僑百年

振華聲今晚開音樂會

施數方針蕭

雲埠駅

製於夜等反對西方之殖民 | 之階段。此真實檢查步驟 | 胸註加大使。

「新方法」不

每五員。關發動十員。關動棟。

之校舍。

秉祺主持

校苗創設

關國根,陳良惠。胡暢和。關國劍 復葬先友經費續誌 每三員。黃惠蘭。黃傳彬 張培 烈。如儀 成學其中 遵守校規

午川時 於九 中 雲犰

Ho Ho Chop Suey } 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

麥者士的戲院

行音樂晚會

龍潭群

黄伯猷,

校長彩星和東京

Majestic Theatre 20 West Hastings St., MU 3-7847

及一星清巨 舒堂 映分期 名獻日亮型適皇 片演行

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

拍商代理 銷路楊廣